



EUSKARAZKO UDALAKUETAN PARTE HARTZEKO DIRULAGUNTZA DEIALDIA 2022

Esteribarko Udalak euskara hutsez egindako udalekuetan parte hartzea diruz lagunduko du, betiere, ondorengo oinarriek jarraiki:

OINARRIAK

1. XEDEA

Deialdi honen xedea da D ereduko ikasleentzat (ikastetxe publiko zein ikastoletan euskaraz ikasten dutenak), antolatzen diren euskara hutsezko udalekuetan parte hartzeak sortzen duen gastua hein batean finantzatzea. Dirulaguntzak 2022. urteko aurrekontuko 3350-4820001 diru-sailaren kontura ordainduko dira. Xede honetarako, gehienez ere, 2.000 euro erabiliko dira.

Deialdi honetatik kanpo geratuko dira:

- Txango eta bidaiak.
- Udalerrian edo udalerritik hurbil egonda barnetegi erregimena eskatzen ez dutenak.

2. BALDINTZAK

2.1. Kanpaldietan parte hartu duten adinez txikikoen guraso edo tutore legalek eskatu ahalko dute euskarazko udalekuetarako dirulaguntza, honako baldintzak betetzen dituzten bitartean:

- Lehen Hezkuntzako edo DBHko ikaslea izatea.
- Esteribarren erroldatua egotea udalekuak irauten duen bitartean eta dirulaguntza eskatzen denean.

2.2. Diruz lagunduko dira **euskara hutsezko** udalekuak, hau da, bizilekua den udalerritik kanpoko egonaldietan parte hartzeagatik sortutako gastuak.

2.3. Udalekuak gutxienez 4 eguneko (3 gau) iraupena izanen du eta 15 egun (14 gau) gehienez eta udako oporraldian gauzatuko da (ekainaren 21etik irailaren 8ra).

2.4. Haur edo gazte bakoitzeko udaleku batek soilik jasoko du dirulaguntza.

3. DIRULAGUNTZEN ZENBATEKOA

CONVOCATORIA DE AYUDAS PARA CAMPAMENTOS DE VERANO EN EUSKERA 2022

El Ayuntamiento de Esteribar subvencionará la participación en colonias de verano íntegramente en euskera, de acuerdo con las siguientes bases:

BASES

1. OBJETO

El objeto de la presente convocatoria es financiar parcialmente el gasto que supone la participación en las colonias íntegramente en euskera para el alumnado del modelo D (tanto de centros públicos como de ikastolas). Las subvenciones se abonarán con cargo a la partida 3350-4820001 del presupuesto de 2022. Se destinará a este objetivo un máximo de 2.000 euros.

Quedan excluidos de esta convocatoria:

- Las excursiones o viajes.
- Actividades que se desarrollen en la localidad o zonas próximas y no requieren régimen de internado.

2. REQUISITOS

2.1. Podrán solicitar subvención para colonias o campamentos en euskera las madres, padres o tutores legales del menor que ha participado y que reúna los siguientes requisitos:

- Ser estudiante de Educación Primaria o ESO.
- Estar empadronadas en Esteribar mientras dura el campamento y en el momento de solicitar la ayuda.

2.2. Se subvencionarán los gastos originados por estancias en campamentos realizados **íntegramente en euskera**, es decir gastos de estancias fuera de la localidad de residencia.

2.3. La duración del campamento no será inferior a 4 días (tres noches) ni superior a 15 días (14 noches), y se llevará a cabo durante el periodo vacacional de verano (del 21 de junio al 8 de septiembre).

2.4. Únicamente se subvencionará un campamento por niño/a o joven.



3.1. Eskatzaile bakoitzak gehienez 125 euroko laguntza jaso ahal izanen du udalekura joan den adingabe bakoitzeko, eta emandako zenbatekoa ez da izanen udalekuetan parte-hartzaile bakoitzak egindako gastu osoaren % 40 baino gehiago.

3.2. Laguntzen zenbateko osoak udal-aurrekontuetan deialdirako gordetako diru-izendapena gainditzen badu, ezarritako baldintzak betetzen dituzten onuradunen artean hainbanatuko da.

4. ESKABIDEAK AURKEZTEKO EPEA ETA LEKUA

4.1. Eskabideak 2022ko irailaren 1etik 30era aurkeztuko dira Esteribarko Udalaren Erregistroan, sinatutako eskabidearen bidez. Eskabideekin batera deialdi honetako bosgarren oinarrian ezarritako agiriak eta informazioa erantsi beharko dira.

4.2. Eskabideak ez baditu betetzen jarraian adierazitako baldintzak, elkarte interesdunari eskatuko zaio hamabost egun baliouduneko epean akatsa zuzen dezala edo nahitaezko agiriak aurkez ditzala, eta adieraziko zaio, hala egiten ez badu, eta ebazpena eman ondoren, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela.

5. ESKABIDEAREKIN BATERA AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA.

Eskabidearekin batera, ondoren aipatzen diren agiriak eta informazioa aurkeztu beharko dira:

- Eskatzailearen Nortasun Agiriaren fotokopia (udalekuan parte hartu duen haurren guraso batena edo legez ordezkatzan duen tutore batena).
- Familia liburuaren kopia, Erregistro Zibileko edo sententzia judizialaren ziurtagiria egiaztatzen duena eskatzailearen eta udalekuetan parte hartu duen haurren arteko filiazioa edo tutoretza.
- Udalekua antolatzen duen entitateak izenpeturiko dokumentua, non hari buruzko baldintzak azaldu behar diren: iraupen data, jardueren egitaraua, euskarari emandako tratamendua eta asistentzia egiaztatzea.
- Udalekuaren matrikularen ordainagiria (banketxeakemandakoa) non kostuaren %100 ordainduta agertuko den.
- Diru-laguntza jasotzeko erabili nahi den kontu korrontearen zenbakiaren fotokopia (eskatzailea titularren artean egonen da).

3. CUANTÍA DE LAS AYUDAS

3.1. Cada solicitante podrá recibir una ayuda máxima de 125 euros por cada menor que haya acudido al campamento y la cantidad concedida no será más del %40 del gasto total realizado por cada participante en los campamentos.

3.2. En el caso de que el importe total de las ayudas supere la consignación económica reservada para la convocatoria en los presupuestos municipales, se procederá al prorrateo entre las personas beneficiarias que cumplan los requisitos establecidos.

4. PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

4.1. Las solicitudes se presentarán del 1 al 30 de septiembre del 2022 en el Registro Municipal, mediante instancia firmada a la cual le acompañarán los documentos e información requeridos en la base quinta de esta convocatoria.

4.2. Si la solicitud no reúne los requisitos indicados en la base quinta, se requerirá a la Asociación interesada para que, en un plazo de quince días hábiles, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, y previa resolución, se le tendrá por desistido de su petición.

5. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR JUNTO A LA SOLICITUD

Las solicitudes deberán ir acompañadas de la siguiente documentación e información:

- Fotocopia del DNI de la persona solicitante (madre, padre o tutor-a legal del menor que ha acudido a la colonia).
- Fotocopia de Libro de Familia, certificado de Registro Civil o sentencia judicial que acredite la filiación o la tutoría entre el/la solicitante y el/la menor que ha participado en el campamento.
- Certificado de la entidad organizadora del campamento en el que se detallen las condiciones del mismo: tratamiento dado al euskera, duración, programa de actividades y certificado de asistencia.
- Recibo del pago de la matrícula del campamento (expedido por la entidad bancaria) en el que conste pagado el 100% de la cuota.
- Nº de cuenta en la que se desea que se ingrese el importe de la ayuda económica (el solicitante estará entre los titulares).



Udalak beharrezkotzat jotzen duen dokumentazio osagarria eskatzen ahalko du, eskabideak behar bezala ebaluatzen eta laguntza emateko oinarri hauetan jasotako baldintzak egiazki betetzen direla ziurtatzeko.

6. AURKEZTU DOKUMENTAZIOAN EGINDAKO OKERRAK ZUZENTZEA

Eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioan okerrik dagoela edo agiriren bat falta dela ikusten bada, hamar egun emanen zaizkio eskatzaileari akatsak zuzentzeko edo agiriak osatzeko. Epe hori igaro eta akatsa zuzendu edo agiriak osatu ez baditu, eskatzaileak eskaeran atzera egin duela ulertuko da.

7. ESKABIDEEN AZTERKETA ETA EBAZPENA

7.1. Euskara Zerbitzuak baloratuko ditu aurkeztutako eskabideak, eta ofizios egingo ditu ebazpen-proposamena formulatzeko behar diren datuak zehaztu, ezagutu eta egiaztatzen beharrezkotzat jotzen dituen jardura guztiak.

7.2. Udalak dirulaguntza ukatuko die Esteribarko Udalaren tributu-zorrek dauzkaten pertsonen.

7.3. Alkatetzaren ebazpen bidez emanen dira dirulaguntzak, Udaleko Euskara Zerbitzuak txostena egin ondoren. Ebazpena eskatzaileei jakinaraziko zaie.

8. DATUEN BABESA. Laguntza hauen eskatzaileek baimena ematen diote Esteribarko Udalari deialdian ezarritako helburuak betetzeko behar diren datu pertsonalak biltzeko.

Datu Pertsonalak babesteko apirilaren 27ko EBko 2016/679 EDren arabera, jakinarazten dizugu Esteribarko Udala dela deialdi honetan sartzeko biltzen dituen datu pertsonalak tratatzeko arduraduna, eta beraz, hari lotutako izapideetarako soilik erabiliko dituela datu horiek. Ez da aurreikusten hirugarrenei dlatuak lagatzea, legezko betebeharra izan ezean. Halaber, jakinarazi nahi dizugu datuetara sartzeko, haiek zuzentzeko, ezeztatzen eta haien aurka egiteko eskubidea duzula. Horretarako, Esteribarko Udaleko Erregistro Orokorreara jo behar duzu, (Orreaga etorb. 13, Zubiri).

9. HELEGITEAK

Oinarri hauen aurka, baita horiek betearazteko hartzen diren administrazio-ebazpenen aurka ere, helegite edo errekurtsio hauetako edozein aurkezten ahalko da, aukeran:

- Berraztertze errekurtsioa, administrazio-egintzaren egile den organoari berari zuzendua,

El Ayuntamiento podrá requerir la documentación complementaria que juzgue necesaria para poder evaluar adecuadamente las solicitudes y controlar que las condiciones recogidas en estas bases para la concesión de la ayuda se cumplan efectivamente.

6. SUBSANACIÓN DE ERRORES EN LA SOLICITUD PRESENTADA

Si se advirtiera en la documentación presentada por la persona solicitante la existencia de algún error o que la misma está incompleta, se le concederá un plazo de 10 días para que complete dicha documentación. Si el plazo transcurriera sin que el solicitante procediera a la subsanación, se entenderá que se ha desistido de seguir adelante con la solicitud.

7. ESTUDIO Y RESOLUCIÓN DE SOLICITUDES

7.1. Las solicitudes presentadas serán valoradas por el Servicio de Euskera, quien realizará de oficio cuantas actuaciones estime necesarias para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales debe formularse la propuesta de resolución.

7.2. El Ayuntamiento denegará la beca a las personas que tengan deudas tributarias con el Ayuntamiento.

7.3. Las subvenciones se concederán mediante resolución de alcaldía, previo informe del Servicio de Euskera del Ayuntamiento. La resolución se notificará a los solicitantes.

8. PROTECCIÓN DE DATOS. Los solicitantes de estas ayudas autorizan al Ayuntamiento de Esteribar a recabar los datos personales necesarios para que se cumplan los objetivos establecidos en la convocatoria.

A tenor del RGPD UE 2016/679, de 27 de abril, le informamos que el Ayuntamiento de Esteribar como responsable del tratamiento de los datos de carácter personal que se recaban para acceder a esta convocatoria, efectuará el tratamiento de los mismos únicamente para los diferentes trámites relacionados con la misma, no estando prevista la cesión de datos a terceros, salvo obligación legal. Asimismo, le informamos de su derecho de acceso, rectificación, cancelación y oposición, que podrá ejercitar dirigiéndose al Registro General del Ayuntamiento de Esteribar (Avda. Roncesvalles 13, Zubiri).

9. RECURSOS. Contra estas bases y las resoluciones administrativas que se adopten en ejecución de las mismas podrán interponerse, potestativamente, los



hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo, bestela, argitara eman eta biharamunetik hasita.

- Gora jotzeko errekurtoa, Nafarroako Administrazio Auzitegiari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratzen denetik hasita.
- Administrazioarekiko auzi-errekurtoa, Nafarroako Epaitegi Nagusiari zuzendua, bi hilabeteko epean. Errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta biharamunetan hasiko da epe hori.

siguientes recursos:

- Recurso de Reposición ante el órgano municipal autor del acto administrativo en el plazo de un mes a partir del día siguiente a la notificación o, en su caso, publicación del acto que se recurra.
- Recurso de Alzada ante el Tribunal Administrativo de Navarra en el plazo del mes siguiente a la notificación o publicación del acto que se recurra.
- Recurso Contencioso Administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia de Navarra en el plazo de dos meses. Este plazo se computará a partir del día siguiente a la notificación o publicación del acto que se recurra.